



بیست و هفتمین جشنواره بین المللی  
تئاتر کودک و نوجوان همدان، تیر ماه ۱۴۰۱  
The 27th international  
children and youth  
Theater Festival

# روزتنگار ۲

پنجشنبه/ دوم تیر ماه ۱۴۰۱  
23 June 2022



# خیابان های تئاتری



با شهرام کرمی

## زیر ساخت مناسب

### ضرورت گسترش هنر و تئاتر کودک و نوجوان

تا چه حد بین المللی است؟ جشنواره تئاتر کودک و نوجوان همدان یک رویداد بین المللی برای همه جهان است. یک رویداد شناخته شده است. بین المللی بودن یک رویداد فقط به معنی حضور گروه های یک کشور در این رویداد نیست. جشنواره می تواند به عنوان یک رویداد مستمر، پل ارتباط ما و تئاتر جهان باشد. باید برای هویت بین المللی آن، برنامه ریزی جامع داشته باشیم.

چه کنیم که با این همه فضا و تکنولوژی های جدید دیداری و شنیداری و سرگرم کننده، تئاتر کودک و نوجوان همچنان بتواند حضورش را تأثیرگذار کند؟

زیر ساخت مناسب یک ضرورت برای گسترش هنر و تئاتر کودک و نوجوان است. باید به این بخش در همه ی وجوه آن توجه شود. فضا و امکانات و نیروی انسانی در کنار سرمایه ی بزرگ مردمی با پیشینه ی غنی هویت فرهنگی و هنری، یک امر مهم است.

جناب عالی چند دوره دبیر این جشنواره بودید، ارزیابی تان از رشد و بلوغ جشنواره چگونه است؟

جشنواره بین المللی تئاتر کودک و نوجوان یک رویداد معتبر است. باید از آن حمایت کنیم. این رویداد بین المللی با یک برنامه ریزی مناسب در همه وجوه خود می تواند نقش خود را در تئاتر کودک و نوجوان پررنگ کند.

باتوجه به شعار امسال جشنواره «تئاتر، پرواز پروانه های خیال» بفرمایید با توجه به گسترش رسانه های متفاوت، جایگاه عنصر خیال در تئاتر کودک و نوجوان امروز چگونه باید باشد؟

با این سوال موافق نیستم. خیال و رویا عنصر مهم ذات بشر است. انسان از دو عنصر روح و جسم تشکیل شده و خیال و رویا هویت اصلی انسان است. ما با خیال خود واقعیت زندگی را تجسم می کنیم. این خاصیت اصلی بشر است. هنر برای ارتقای روح بشر از این عنصر مهم یعنی خیال بهره می برد. خیال، عاملی برای تجسم رویاهای شیرین زندگی است. خیال یعنی پرواز آرزوهای انسان.

چه باید کرد که جشنواره ی تئاتر کودک و نوجوان به آینده ی تمام نمای تئاتر کودک و نوجوان کشور نزدیک تر شود؟

جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان، جایگاه شاخص و با ثبات خود را دارد. کیفیت و کمیت این رویداد هنری به برنامه ریزی و حمایت نیاز دارد. بعد از دو سال که به علت پاندمی کرونا این جشنواره برگزار می شود یعنی این رویداد ثبات و اهمیت خود را پیدا کرده و باید برای رشد و کیفیت آن، همه خانواده هنرمندان تلاش کنند.

حالا از امسال که بگذریم (به دلیل شرایط خاص) به نظر تان بخش بین المللی جشنواره



محمود سالاری

معاون امور هنری  
وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

### تئاتر کودک مخاطب خود را به غیر از سرگرمی به تفکر وادارد

تولید تئاتر کودک و نوجوان کار دشواری است که با همدلی و همفکری تمامی علاقه مندان و متخصصان امر تحقق پیدا می کند. در عصر حاضر و با وجود ابزارهای رسانه ای جدید، باید در پی راه کارهای تازه ای باشیم تا بتوانیم آثاری را متناسب با زمان، از تولید متن تا اجرا سر و سامان دهیم. این مهم حاصل نمی شود مگر در سایه همفکری و همکاری دست اندرکاران تئاتر کودک و نوجوان با متخصصان دیگر رشته های حوزه تعلیم و تربیت.

این همکاری باید به تولید متن نمایشی شایسته منتهی شود. متنی با همهی ویژگی های محتوایی علمی و فنی و البته با داشتن قابلیت های آموزشی در فرایندی ماندگار. حتی در ساختار و اجرا هم می بایست طرحی نو در انداخت، زیرا کودک و نوجوان امروز نسل تئاترهای بینش و تفکر است. شایسته است تئاتر کودک و نوجوان مخاطب خود را به غیر از شادی و سرگرمی، به تفکر وادارد، تفکری عمیق و سازنده ی ایمان او در راستای فردای بهتر ایران اسلامی. برای تولید اثری ماندگار و متناسب با ذائقه کودکان و نوجوانان شایسته است که بدانیم آنان چه می خواهند و نیاز امروزشان چیست. این شناخت با بررسی ابعاد مختلف زندگی آنان محقق می گردد چرا که آن ها آن گونه زندگی می کنند که می اندیشند.

جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان برای بهبود شرایط آموزشی و پرورشی نسل آینده ساز تلاش می کند تا در برابر همه های فرهنگی، زمینه های تشویق و ترغیب فعالان هنری جهت تولید آثار بهتر را فراهم کند. بر خود لازم می دانم از تمامی هنرمندان و دست اندرکاران و دبیر محترم جشنواره، کمال سپاس را به جای آورم و توفیق تمامی زحمت کشان عرصه تئاتر کودک و نوجوان را از خداوند منان خواستار شوم.



## در کارگاه



حسن رضایا، معاون سیاسی، امنیتی و اجتماعی استانداری همدان

توجه به مناطق کم برخوردار و محروم در جشنواره



در این رویداد میزبان گروه‌های نمایشی از چندین کشور خارجی هستیم و بهترین فرصت برای معرفی بیشتر فرهنگ اصیل ایرانی اسلامی است که باید مورد توجه ویژه قرار گیرد. بخش‌های مختلف جشنواره علاوه بر کارکردهای فرهنگی و هنری باید پس زمینه ایرانی اسلامی داشته باشد و این موضوع مهم را به مخاطبان انتقال دهد. جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان حامل شادی و نشاط برای فرزندان ایران زمین است. باید تلاش کنیم اصل و هدف جشنواره دچار حاشیه نشود و به بازخوردهای هدف‌گذاری شده دست یابد. دست اندرکاران اجرای جشنواره، نهایت ذوق و خلاقیت خود را به کار بگیرند تا این رویداد جهانی به زیباترین شکل ممکن اجرا شود. در بیست و هفتمین دوره جشنواره‌ی بین‌المللی تئاتر کودک و نوجوان جمعیت ۱۰۰ هزار نفری از برنامه‌های متنوع این رویداد بهره‌مند می‌شوند و در این راستا به مقوله‌ی عدالت فرهنگی توجه ویژه شده است. نمایش‌ها علاوه بر مرکز استان در ۹ شهرستان نیز به روی صحنه می‌رود تا کودکان مناطق کم‌تر برخوردار و محروم نیز از برنامه‌های جشنواره استفاده کنند. کمیته‌هایی از ماه‌ها قبل برای برگزاری این رویداد تشکیل شده‌اند و به شرح وظایف خود واقف هستند، اما برای این میزبانی بزرگ نیازمند همکاری و تعامل تمام دستگاه‌های استان هستیم و کوتاهی را از هیچ مدیری نمی‌پذیریم. استان همدان سابقه درخشانی در برگزاری رویدادهای جهانی دارد. بی‌تردید با تکیه بر ظرفیت، توان مندی و دانش و تجربه‌ی موجود، می‌توانیم جشنواره تئاتر را به خوبی برگزار کنیم و هیچ نگرانی وجود ندارد.

نخستین جلسه‌ی کارگاه روایت‌گری قصه با عنوان «قصه شاهان» در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان همدان توسط بهارک بابک برگزار شد. قصه‌ی شاهان، اولین جلسه از کارگاه روایت‌گری قصه و جزئی از برنامه‌های جنبی بیست‌وهفتمین جشنواره‌ی تئاتر کودک و نوجوان همدان بود که در کانون پرورش فکری کودکان و نوجوانان همدان برگزار شد. بهارک بابک، کارشناس زبان و ادبیات فارسی که ۱۲ سال در حوزه ادبیات کودک، کارگاه قصه‌گویی و نمایش خلاق، کار کرده به عنوان مدرس در این دوره، حضور داشت. این کارگاه، تلفیقی از بازی حرکتی و نمایشی بود و در این جلسه کودکان کاخ و قصر پادشاهان به تخیل تجربه کردند. در کارگاه، ۹ کودک ۸ تا ۱۲ ساله همدانی حضور داشتند و از تجربیات کتاب‌خوانی خود نیز روایت‌ها کردند. از دیگر بخش‌های کارگاه: شاه میداس و انگشتان جادویی» کتابی بود که در این کارگاه برای کودکان خوانده شد و در رابطه با آن هنرآموز و هنرجویان به صحبت نشستند. شاه میداس عاشق سکه‌های طلا و دخترش است. وقتی به پیرمردی کمک می‌کند، جوانی ظاهر می‌شود و اعلام می‌دارد که حاضر است آرزوی او را برآورده سازد. آرزوی شاه میداس این است که به هرچه دست بزند طلا شود. جوان آرزوی شاه را برآورده می‌کند، اما حاصل آن می‌شود که، لطافت، زیبایی و روح زندگی از قصر و باغ و دخترش رخت برمی‌بندد. شاه پشیمان می‌شود و درصدد جبران اشتباه خود برمی‌آید. در تصاویر رنگی این افسانه‌ی کوتاه، که بیش تر از رنگ‌های زرد طلایی استفاده شده است، نقشی قابل توجه دارند و موضوع حرص و طمع و فاقد ارزش بودن طلا در مقایسه با ارزش‌های معنوی را با زبانی روان و به زیبایی بازگو میکنند. داستان چون بیش تر افسانه‌ها کارکرد اخلاقی و تربیتی دارد و عشق میان پدر و فرزند و عشق به طبیعت را به خوبی باز می‌نمایاند. شاه میداس، یک افسانه فولکلور است و سینه به سینه نقل شده به همین دلیل این کتاب نویسنده ندارد و توسط «شارلوت کرافت» بازگویی شده است. در این کارگاه، کودکان با موسیقی، داستان و تخیل، داستان‌هایی را روایت و اجرا کردند و تصاویر چاپ شده‌ی خود را به شکل پادشاه و ملکه در آوردند. دو کارگاه دیگر با عنوان‌های «بیبا و بشنو، افسانه ماه پیشونی» و «بارانه و چمچه خاتون، روایت تیشیر نگهبان آب و آپوش دیو خشک‌سالی» در روزهای آتی جشنواره، برگزار خواهد شد.

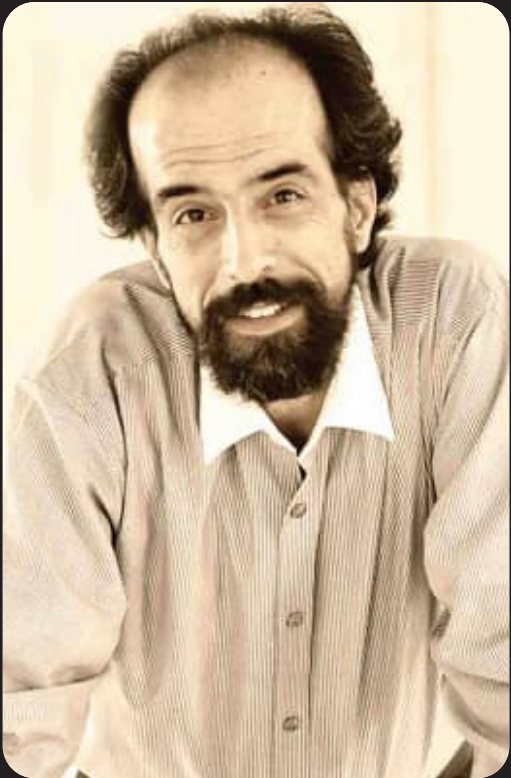


## اجراهای روز دوم

مکان	مجمع فرهنگی هنری بوعلی				مجمع فرهنگی هنری شهید آوینی				تالار فجر	تالار مهدیه	تالار اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی همدان	تالار شهید مظاهری (مربانج)	پایه راه بوعلی مقابل سینما قدس
	تالار اصلی	پلاتو استاد بیگلریان	پلاتو استاد عبادی	تالار اصلی	پلاتو استاد عاشورپور	محوطه داخلی	محوطه بیرونی						
پنجشنبه ۱۴۰۷/۰۴/۰۲	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱
آش آشی کتان ن. مهدی سمیر زبیر ک. محمد جهانیا	در سوگ شب هارو یک شهزاده قهقه ساز ن. شهرام احمدزاده ک. پویان عطایی اجرا: ۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	افسانه شاه لیرو سه دربخش ک. ایرینا بویکو اجرا: ۱۸:۳۰-۱۶:۳۰-۱۱	از اسب تا سبب ن. منوچهر اکبرلو ک. فراد لیاپی اجرا: همدان	ویروس کوشن ن. و. ک. امیر حسین انصافی تهران	نقل بانو گنسب نقل، مشکات عباسیان کنگان	نقل خوان چهارم نبرد رسم با جادوگر اسدپور نقال، نازین رهرا بجرتنی کنگان	غولک‌های تازین ن. و. ک. موسی هدایتین فرهه	مصطفی بانان شجاع ن. و. ک. لایلا بیگوند تهران	کاشف گنج ن. ا. دهقان پشه ک. مهرداد رضمانی ورجانوند تهران	به من رای دهید ن. و. ک. رضا عربشاهی تهران	سینا و غول نخود فرنگی ن. و. ک. حسین فدایی حسین قم	غولک‌های تازین ن. و. ک. موسی هدایتین فرهه	مقابل سینما قدس

# سفرت به خیر

سفرت به خیر اما / به ستاره ها به باران / برسان سلام ما را



روزنامه نگاری و عکاسی دفاع مقدس نیز تلاشی چشم گیر داشته است. تصحیح، جمع آوری، بازنویسی و ویرایش چندین مجموعه کتاب و مجموعه خاطرات دفاع مقدس آزادگان و جانبازان از جمله کتاب خاطرات مرحومه سپیده کاشانی از مقاومت ۴۵ روزه خرمشهر و خاطرات شهید بابا نظر خراسانی، مشاور مطبوعاتی شهید عالی قدر مرتضی آوینی در مجله سوره، سال ها همکاری در واحد هنر و ادبیات مقاومت و انقلاب اسلامی حوزه هنری، راه اندازی صفحه ی هنر و ادب مقاومت (فرهنگ مقاومت) در ابتدای دهه هفتاد در روزنامه کیهان، عضویت در کارگروه تخصصی ادبیات نمایشی انتشارات مدرسه، دبیری تئاتر کودک و نوجوان مرکز هنرهای نمایشی کشور، مدیریت گروه نمایش و عضو هیات علمی دانشگاه آزاد اسلامی و سازمان جامع علمی و کاربردی، ریاست کانون تئاتر دانشگاهیان کشور، عضو شورای مرکزی تئاتر بسیج کشور، دآوری و عضویت در هیات انتخاب های متفاوت از جمله جشنواره ی بین المللی تئاتر فجر تئاتر بسیج و... از دیگر حضورهای محمد رضا الوند می باشد. که باید به این ها اضافه کرد حسن سلوک، صمیمیت، متانت و اخلاق مداری این عزیز زنده یاد را. باشد که روان اش در آرامش ابدی و قرین رحمت حضرت دوست باشد. آمین

محمد رضا الوند متولد ۱۳۴۳ در نهاوند، کارشناس ارشد تئاتر از دانشکده ی هنرهای زیبا و دانشگاه تربیت مدرس، نویسنده و پژوهش گر تئاتر بود و در طول سال ها فعالیت اجرایی، مسئولیت های مختلفی در هنرهای نمایشی برعهده داشت. مشاور هنری تماشاخانه ی سنگلج، رییس شورای نظارت و ارزش یابی و مدیر اجرایی کانون تئاتر دانشجویی از مسئولیت های او بوده است. الوند علاوه بر نمایش نامه نویسی در زمینه ی نقد و تحلیل نیز با نشریات مختلفی همکاری و فعالیت داشته است. محمدرضا الوند نامی آشنا و با سابقه در بخش مدیریت تئاتر بود و در بخش انتخاب برگزیدگان جشنواره های تئاتر استان ها در جشنواره تئاتر فجر حضور داشت. زنده یاد الوند نویسنده، مدیر و پژوهش گر حوزه ی آثار نمایشی و تئاتر، در مجله شهید آوینی سال ها مشغول همکاری بوده و سوابق ارزش مندی در حوزه ی انقلاب اسلامی و دفاع مقدس دارد. زنده یاد الوند نویسنده و مولف بیش از ۴۰۰ عنوان مقاله در زمینه ی تئاتر و ادبیات نمایشی، چندین پژوهش در حوزه ی نمایش خیابانی، تئاتر کودک و نوجوان، تئاتر و اقتصاد و مولف کتاب مقاومت در خیابان، خیزران چشم ها، جمع آوری و اجرای طرح مجموعه ی چند جلدی نمایش نامه های برگزیده دفاع مقدس است، که نشان از تلاش بی وقفه ی ایشان در وادی هنر نمایش دارد. زنده یاد در حوزه ی

## مل مل و دوستانش

تیم مل مل از روز یکم تا پنجم جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان همدان، برای کودکان همدانی در مجتمع فرهنگی و سینمایی شهید آوینی برنامه اجرا می کنند. این برنامه به صورت زنده از شبکه ی پویا و شبکه استانی همدان، هر روز یکی از میهمانان جشنواره، در برنامه مل مل حضور خواهد داشت. یکی از آیتم های برنامه ی مل مل، معرفی (روزنگار جشنواره است و در آیتم دیگری نیز یکی از اماکن گردشگری همدان، مانند غار علیصدر، گنجنامه و لالچین، معرفی خواهند شد که در اولین برنامه «غار علیصدر» معرفی شد. مل مل و گلی باقلوازاده در اولین برنامه ای که برای کودکان همدانی اجرا کردند در رابطه با موضوع آموزش به وسیله ی تئاتر برای کودکان صحبت کردند و در برنامه های آتی نیز در رابطه با (کارگروهی و سرگرمی هنری در تئاتر برای کودکان صحبت خواهد شد تا آن ها بیش تر با تئاتر آشنا شوند. همچنین کودکان در این برنامه ها با بازیگری، کارگردانی، نمایش نامه نویسی و عروسک های تئاتر آشنا خواهند شد.





## نمایش های دومین روز جشن

### کاشف گیج (تهران) تئاتر کودک



- نویسنده: الهه دهقان پیشه
- کارگردان و بازنویسی متن: میلاد رضامانی (ورجاوند)
- بازیگران: رضا نعمتیان، بهمن داداشی، بهروز مهرعلیان، شادی کارآئین، سجاد مژدهی، دانیال بلوری، میلاد رضامانی (ورجاوند)
- طراحی لباس: فهیمه حسینی
- دستیار کارگردان: نرگس صفامنش
- طراحی صحنه: سینا بیلاق بیگی
- مدیر صحنه: سعید تاجیک و زینب حجت الهی
- دستیار صحنه: ماهان جهان بکام
- خلاصه: کریستف کلمب تصمیم گرفت برای فهمیدن گرد بودن کره زمین از سمت غرب به هندوستان سفر کند. او ایده خود را با پادشاه اسپانیا در میان گذاشت و پادشاه به شرط آوردن طلا و جواهرات قبول کرد که به او کمک کند. کریستف کلمب با همراهان خود سفر را آغاز کرد اما...

### در سوگ شب هزار و یکم شهرزاد قصه ساز (اصفهان) - تئاتر نوجوان



- نویسنده: شهرام احمدزاده
- کارگردان و طراح: پویان عطایی
- بازیگران: آرزو رضا کرمی، آرزو شیروانی و ساناز نوربخش
- موسیقی: محمد نادری (آهنگساز و نوازنده)، لیدا نادری (نوازنده)، زهرا عباسی (نوازنده)، عرفان نیرمانی (نوازنده) و محمد کیخانی (نوازنده)
- مشاور کارگردان: مریم دوستی ایرانی
- طراح لباس: شفق کاظمی
- طراح صحنه و نور: پویان عطایی
- دستیاران کارگردان: سعیدمصلحی و لیلیا شریفی
- طراح گرافیک: محمدعلی عمادی
- منشی صحنه: مبینا عباسی
- طراح گریم: سعیدمصلحی
- جمله: یکی از گونه های کم یاب و حساس قصه گویی و اجرای تئاتر برای نوجوانان است که اگر بدرستی صورت گیرد بانه سلی از مخاطبان تربیت شده روبرو می شویم. خلاصه: روایت قصه شهرزاد از جایی به بعد با حادثه ای تاریخی درهم می آمیزد و...

### غولک های نازنین (قروه) خیابانی



- نویسنده و کارگردان: موسی هدایتی
- بازیگران: عاطفه بهمنی، مهدی رسولی، بیتا شهبازیان، ایسودا بشیری، محمدرضا شهبازیان و محمدرضا شهبازیان
- دستیار کارگردان: امیر شهبازیان
- منشی: زینب عربیان و کیمیا شهبازیان
- طراح فضا: امیر شهبازیان
- طراح آفیش و بروشور: مسعود یارعلی
- طراح لباس: سهیلا عبدالملکی
- انتخاب موسیقی: مهدی رسولی و شقایق قنبری
- جمله: تئاتر خیابانی بی واسطه ترین و بی آرایش ترین شکل ارتباط و تعامل با مخاطب است
- خلاصه: نمایش در مورد دختری به نام نازنین است که همیشه کنجکاو بوده و بسیار سوال می پرسد طوری که دیگران تحمل آن را ندارند ولی ...

### سینا و غول نفود فرنگی (قم) میهمان



- نویسنده و کارگردان: حسین فدائی حسین
- بازیگران: محمد حاج بابایی، علی صدیق، مهدیه احمدی، نرجس ترقی و امیرحسین شعبانی
- تهیه کننده: احمد سلیمانی
- طراحی لباس: فاطمه عبدالله زاده
- منشی صحنه: سایه رحیمیان
- دستیار صحنه: حدیث صابری
- طراح گریم: لیلا پریشان
- جمله: تئاتر کودک و نوجوان گویاترین، جذاب ترین و مؤثرترین زبان ارتباطی برای انتقال مفاهیم مورد نیاز کودکان و نوجوانان در دنیای امروز است
- خلاصه: سینا به دلیل مشکلاتی که در خانه با پدر و مادر و خواهر کوچکش دارد آرزو می کند غولی داشته باشد که انتظارات او را برآورده کند. غول نفودفرنگی ظاهر می شود و حضور او در خانه، اتفاقات زیادی را به دنبال دارد...

### نقل: (ستم و سهراب) (اصفهان) نقالی دانش آموزی



■ نقال: ساجده رحیمیان

### دعوت (اصفهان) مونولوگ دانش آموزی



- نویسنده: نگین رضایی
- بازیگر: شیمیا اشرفی
- کارگردان: مرضیه اشرفیان

### محیط بانان شجاع (تهران) خیابانی



- نویسنده و کارگردان: لیلا بیگون
- عروسک گردانان: میثم میثاقی، لیلا بیگون، غزاله صباغی، سمیه بیگون، رضا علی نژاد و محمدرضا کرد
- دستیار کارگردان: آنوشا علی نژاد
- آهنگساز: ابراهیم حمیدی
- جمله: تئاتر خیابانی با هدف سرگرمی مخاطب مشارکت و آموزش غیرمستقیم است.
- خلاصه: نمایش خیابانی «محیط بانان شجاع» با موضوع محافظت از حیوانات توسط محیط بانان، قصه ی پرسی که برای مراقبت از حیوانات خودش آستین بالا میزند و به مقابله با شکارچی می رود.

### نقل هفت فئوان (مشهد) نقالی دانش آموزی



■ نقال: محمدجواد خاک نژادی

### افسانه شاه لیر و سه دخترش بین الملل (یونان)



■ کارگردان: ایریانا بویوکو



# روزنگار ۲۷



## شنواری بیست و هفتم

### آش آشتی کنان (مشهد) تئاتر نوجوان



- نویسنده: مهدی سیم ریز
- کارگردان: محمد جهانی
- بازیگران: پرستش سلطانی، مهشید شریفی، سحر داودی، مهناز آسوده، مونا ستوده فر، غزل نور آبادی، مهرانا عبدالهیان، نازیلا نوروزی، محبوبه سلطانی، علی رضا رواندل، امیر احسان امیرپور، مجید بخششیان، جلال کریم زاده، حسن قادری، علی ضمیری، سهیل سهیلی، وحید ممیزی، محمد تقی نژاد، علی جوانمرد، سینا کار گزار، شاهین نورایی و فرشاد قاسمی
- موسیقی: امید سنجر موسوی (آهنگساز و نوازنده زنده) و حسین شجاعی (نوازنده تنبک و کمانچه)
- دستیار کارگردان: نازیلا نوروزی
- طراح حرکات فرم: وحید ممیزی
- طراح لباس: محبوبه سلطانی
- طراح پوستر و بروشور: حمید ملیحی
- جمله: نسل نوجوان ما بسیار پیچیده تر و عمیق تر از گذشته فکر و عمل میکند باید با آنها همراه شد، اعتماد سازی کرد و از دغدغه هایشان گفت
- خلاصه: آش آباد سالهاست درگیر نزاع دو طایفه آش بالایی و آش بایینی است. هر چیز کوچکی در این آبادی می تواند منشاء اختلافی بزرگ و جنگی بزرگتر باشد. سینا و سارا که خواهر و برادر و از بد روزگار نوهی هر دو طرف مناقشه‌اند، در این میان بین طرفین تقسیم شده و از هم دور افتاده‌اند. آن دو مصمم‌اند در کشاکش این درگیری‌ها با آشتی آش بالایی‌ها و آش بایینی‌ها به یکدیگر برسند، اما ...

### بانو گشسب (هرمزگان) نقالی و پرده خوانی



- نویسنده و کارگردان: مژگان صفری
- بازیگر: مشکات عباسیان (نقال)
- جمله: نقالی میراث مهجور مانده
- خلاصه: آزاد سازی هژیر از دست سپاه افراسیاب، به دست بانوگشسب دختر رستم

### ویروس کشون (تهران) فیلم شب بازی



- نویسنده و کارگردان: امیر حسین انصافی
- عروسک گردان و صداپیشه: فهیمه باروتچی
- موسیقی: علی جباری (کمانچه) و امیر حسین انصافی (تنبک)
- دستیار کارگردان و منشی صحنه: معصومه صفایی
- ساخت عروسک: سپیده داداش پور
- ساخت دکور: خنده باران (هانیبه زحمتکش و الهه میرزایی)
- طراح پوستر: رامین بهادری
- جمله: چه مجالی برای خم بازی بهتر از بیست و هفتمین جشنواره بین المللی تئاتر کودک و نوجوان که این گونه برسد به دست مخاطب اصلی این نمایش و وارث فرهنگ و هنر این سرزمین ...
- خلاصه: نمایش سنتی عروسکی ویروس کشون قصه جنگ اهالی خمره و اتحاد و یکدلی آنهاست برای مبارزه و بیرون کردن ویروس منحوس کرونا!

### فوان چهارم نبرد رستم و جادوگر (کنگان) نقالی



- نویسنده و کارگردان: مژگان صفری
- بازیگر: نازنین زهرا بحرینی (نقال)
- جمله: نقالی میراث ماندگار فرهنگ و ادب ایرانی است.
- خلاصه: رستم پس از طی خوان اول (نبرد رخس با شیر)، خوان دوم (گذر از بیابان بی آب و علف) و خوان سوم (مبارزه ی رستم با اژدها) به خوان چهارم می‌رسد و به جنگ جادوگر می‌رود و با یاری خدا پیروز می‌شود.

### از اسب تا سیب (همدان) کودک



- نویسنده: منوچهر اکبرلو
- کارگردان و طراح: فرزاد لباسی
- بازیگران: امیدنوعی شاد، پگاه معصومی، سیده رها کرمانی، سید علی موسوی مظفر، فاطمه جامه بزرگ، نیکتا میرزاییان، حمیدرضا جوادی، یگانه قمری، سارا ختنلو، صفورا انجمنیان و سیده عسل موسوی
- مشاور کارگردان و طراح لباس: پگاه معصومی
- بخش موسیقی و تصویر: فرناز شریفی
- طراح پوستر و بروشور و بخش نور: حسین الوندی
- مدیر صحنه و عوامل اجرایی: پدram معصومی
- جمله: رسالت تئاتر کودک و نوجوان در پیشبرد آموزش و تعلیم و اکتشاف و مهارت‌های زندگی اهمیت به سزایی دارد...
- خلاصه: دختر بچه درگیر مرضی سرطان می باشد و نمی پذیرد که موهایش را کوتاه و درمانش را شروع کند بنابراین وارد تخیل و ذهنیتش می‌شود و از طرف پدر و مادر اسب و سیب داده می‌شود که نماد قدرت و شجاعت و سلامتی هستند و دختر بچه با آن‌ها درگیر می‌شود و در نهایت می‌پذیرد که درمانش را شروع کند و.....

### به من رای دهید (طرقبه) - زیر ۱۸ سال



- نویسنده و کارگردان: ع. اسد پور
- بازیگران: امیرعلی رفیعا، سینا حلواپی، آرمان بحرودی، برسام ناصری، اشکان حاجی آبادی، امیرعلی خوشنویس، آرمن مرگان، سیدامیرضایضایی، ابوالفضل ایرجی، امیر حسین تیموری، مرتضی موحدی نسب امیررضا دهقان، مهدیار حیدری، سورنا مسلمی، پدram قربانی و رضا رحمانی
- مشاور و طراح صحنه: جواد رحیم زاده
- نور و موسیقی: اشکان مرگان
- جمله: کودک و نوجوان در دنیای زیبای نمایش راه بهتر زیستن رو یاد میگیرند. خلاصه: حکایت نوجوان‌هایی است با روحيات و شخصیت‌های متفاوت که قراره با هم در انتخابات مدرسه رقابت کنند.
- کامبیز باکلاس و تریپ سرمایه داره، کریم ورزشکار و پرنارژی، صمد هنرمند و آرتیسته و ناصر هم تنبل و قلندرو بز بهادر ... چه انتخاباتی بشه این انتخابات ... هر کی برای خودش تبلیغات میکنه و جو مدرسه شیدا رقابتی میشه، ناظم برای سلامت انتخابات یه ناظر معین میکنه و اتفاقات دقیقا از همون لحظه شروع میشه تا اینکه ....

### به همین سادگی (فراسان رضوی) مونهلک دانش آموزی



- نویسنده و کارگردان: جواد رحیم زاده
- بازیگر: امین قندیار



بیست و هفتمین جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان ممدان، تیرماه ۱۴۰۱  
The 27 th international children and youth Theater Festival



The 27th International Children and Youth Theater Festival



## هیات انتخاب بخش های نمایش های آئینی سنتی (خیمه شب بازی، نقالی، پرده خوانی)، خیابانی، خردسال و فراگیر

زهرا صبری



نویسنده، کارگردان، طراح و سازنده عروسک است. این هنرمند تاکنون آثار متعددی را کارگردانی و در کشورهای مختلف روی صحنه آورده است. او به عنوان داور در جشنواره های بسیاری مضور داشته است

سیدمحمد بهاد  
کیودر آهنگی



نمایشنامه نویس، کارگردان، مدرس تئاتر و از هنرمندان با سابقه شهر همدان است. از این هنرمند کتاب های همچون «تاریخچه نمایش در همدان»، «تعامل بازیگر و تماشاگر در تئاتر» و «بازیگردانی در تئاتر» منتشر شده است

آناهیتا غنی زاده



کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است که ضمن اجرای متعدد نمایش های کودک و نوجوان، پژوهش های مختلفی نیز در عرصه تئاتر ویژه کودکان و نوجوانان دارد. چاپ ده ها مقاله و کتاب

علی فروتن



از بازیگران و کارگردان با سابقه تئاتر کودک و نوجوان است که مضور در برنامه های متعدد تلویزیونی ویژه کودکان را نیز در کارنامه دارد. «فیتله ای ها»، «کارگاه فصولی من» و سریال «عکاسانه» از جمله آثار این هنرمند است

بهمن صادق مسنی



از کارگردانان و بازیگران با سابقه تئاتر کشور است که هم اکنون مسئولیت انجمن هنرهای نمایشی استان کیلان را بر عهده دارد. صادق مسنی علاوه بر مضور مداوم در عرصه تئاتر، مضور فعالی نیز در عرصه سینما و تلویزیون دارد.

هادی مسنعلی



بازیگر، عروسک گردان، فارغ التحصیل کارشناسی ارشد کارگردانی تئاتر است. این هنرمند عرصه تئاتر کودک و نوجوان، سوابق بسیاری در زمینه آموزش تئاتر به فرDSLان و توانفشی به کودکان با تئاتر را در کارنامه دارد.

ناصر آویژه



بازیگر، نویسنده و کارگردان تئاتر کودک و نوجوان؛ سابقه بازی و کارگردانی بیش از ۳۰ اثر نمایشی و تلویزیونی را در کارنامه هنری فود دارد. «صندوقچه مروارید»، «طلسم شهر قصه» و «مش مش قلی خان» از جمله آثار این هنرمند است

زهرا بهروزی نیا



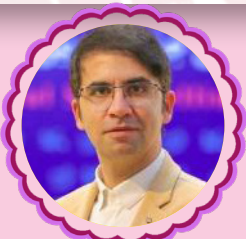
از هنرمندان با سابقه تئاتر و عضو هیات علمی دانشکده سینما و تئاتر است. این هنرمند عرصه نمایش عروسکی در کارنامه هنری فود کارگردانی نمایش های متعددی همچون «ستاره ای به رنگ آبی»، «آفرین گل»، «یک رویا» و... را دارد.

ناصر آویژه



بازیگر، نویسنده و کارگردان تئاتر کودک و نوجوان؛ سابقه بازی و کارگردانی بیش از ۳۰ اثر نمایشی و تلویزیونی را در کارنامه هنری فود دارد. «صندوقچه مروارید»، «طلسم شهر قصه» و «مش مش قلی خان» از جمله آثار این هنرمند است.

علیرضا آقایی



هنرمند با سابقه عرصه نمایش کودک و نوجوان و تئاتر عروسکی در شهر ایلام است که آثار مختلف این کارگردان تئاتر در جشنواره های داخلی و خارجی روی صحنه رفته است.

الکا هدایت



نویسنده، بازیگر، کارگردان و صدای پیشه تئاتر از کودکی وارد عرصه هنرهای نمایشی شده است. او کارگردانی نمایش های متعددی را در موزه تئاتر عروسکی و کودک و نوجوان همچون «هوشنگ لاک پشته»، «شگفتی» و... را دارد.

ناصر مزدک



نمایش نامه نویس، کارگردان و بازیگر تئاتر و از فعالان عرصه نمایش کودک و نوجوان است. این هنرمند استان همدان در کارنامه هنری فود اجرای نمایش هایی همچون «چرکولک»، «دوست من گولاف» و... را دارد.



اگر کودک بودید دوست داشتید چه نوع نمایشی ببینید؟

اگر کودک بودم، حق انتخاب نداشتم. اگر من کودک داشتم بیش ترین تلاشم این بود که بچه‌هایم بیش تر خیمه شب بازی ببینند، چون هم با تئاتر عروسکی و هم با فرهنگ کم رنگ شده‌ی کشور آشنا می‌شوند. نوع نگاه این نمایش به شدت رویکرد کمدی و انتقادی دارد و موسیقی درونش جاری است بنابراین بچه‌ی من از کودکی یاد می‌گیرد که نگاهش به موسیقی، نمایش و کمدی چگونه باشد، چگونه راحت حرف بزند و بتواند نمایش آیینی ببیند.

تولید تئاتر برای کودک و نوجوان کار ساده‌ای است؟

کار کردن برای کودکان به شدت سخت است چون ارتباط با کودک، کار راحتی نیست و لازم است تا هم‌ذات پنداری با کودک، صورت بگیرد تا بتوانیم مطالب را به راحتی القا کنیم و رابطه‌ای که می‌خواهیم صورت بگیرد.

نمایش کودک مستلزم این نیست که صرفاً در آن کودک باشد و با لحن و لهجه‌ی کودکانه کار شده باشد، بلکه در ابتدا

باید کودک من را به عنوان آدم بزرگ با تفکر کودکانه قبول کند تا اگر پیامی در نمایش است به کودک منتقل شود.

با توجه به واقعیت‌های ملموس روزمره، تا چه اندازه مجازیم در تئاتر کودک و نوجوان از عنصر خیال استفاده کنیم؟

کودکان به دنبال یک خیال پردازی هستند و تخیل از کودکی برای انسان شکل می‌گیرد. اگر این خیال پردازی را نداشته باشند در بزرگی به مشکل خواهیم خورد. وقتی کودکان با خیال ذهنی بازی می‌کنند یک سری تصاویر را خلق می‌کنند، اما باید کنترل شده باشد و کسی که می‌تواند این عنصر را ایجاد کند، به

راحتی می‌تواند با کودکان ارتباط بگیرد. در حال حاضر که فضای مجازی بخش عمده‌ای از زمان و فضای ذهنی ما را پر کرده، چه کنیم که تئاتر کودک و نوجوان به عنوان یک رسانه‌ی تأثیرگذار جایگاه خود را کمرنگ نکنند؟

فضای مجازی هیچ ضربه‌ای به کار کودک و نوجوان و حتی بزرگ سالان نخواهد زد. فضای مجازی در جهان همه‌گیر است و نمی‌توانیم جلوی آن را بگیریم چون دنیا، دنیای ارتباطات مجازی است.

ما باید کارهایی تولید کنیم که با کیفیت باشد. متأسفانه همه‌ی کارهای حال حاضر به ویژه کارهای کودک و نوجوان از نظر کیفی نسبت به سال‌های پیش افت دارند. قبلاً کانون پرورشی فکری کودکان و نوجوانان فعالیت‌های جذابی داشت اما الان در مقایسه با دهه‌ی گذشته، نمایش کودک به شدت تغییر کرده و از نظر کیفی به سطح پایینی آمده به نحوی که در تهران، به اندازه‌ی انگلستان یک دست نمایش کودک خوب داشتیم که این مسئله فقر فرهنگی است و باید فکر اساسی برای آن شود.

نظر جنابعالی در رابطه با غیر رقابتی شدن جشنواره چیست؟

در رابطه با این مسائل خیلی صحبت شده، اما باید رویکرد فستیوال‌ها را درست کنیم و بعد ببینیم می‌توانیم کودک آن قدر باید سطح کیفی رو به رشدی داشته باشد تا من به عنوان کارگردان و بازیگر، حضور در جشنواره جزئی از افتخارات ام باشد. جشنواره‌ی تئاتر کودک برای جامعه مهم است اما اگر سطح آن پایین باشد غیررقابتی بودن معنایی ندارد.



احمد حسین فلاحی  
نماینده مردم همدان و فامنین  
در مجلس شورای اسلامی

بسم... الرحمن الرحیم

بیست و هفتمین جشنواره‌ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان با همت و تلاش مسئولین محترم و دلسوز استان و با استفاده از ظرفیت‌های فرهنگی در منصفه‌ی اجراست. ابتدا لازم است از توجه و اهتمام دست اندرکاران عزیز که بار دیگر توانستند استان همدان را میزبان و مجری این جشنواره قرار دهند، صمیمانه تشکر نمایم. از آن جایی که اهداف این گونه برنامه‌ها ماهیتی آموزشی و پرورشی و شکوفا ساختن استعدادها بالقوه کودکان و نوجوانان عزیز است، انتظار می‌رود با برنامه‌ریزی‌های صحیح، عالمانه، اثرگذار، فرهنگ ساز و فرهنگ محور بتوان در معرفی استان همدان به عنوان پیشران تاریخ و تمدن قدم‌های مثبت و نتیجه بخشی را برداشت و نسل جوان را که سرمایه‌ی اصلی و آینده ساز کشور عزیزمان ایران اسلامی است با معیارهای فرهنگ اسلامی و ایرانی به نحو مطلوب آشنا ساخته و استان همدان که به خطه دارالمومنین و دارالمجاهدین مشهور است را به جهانیان معرفی کرد. امید است با تلاش مضاعف و عالمانه‌ی مسئولین دست‌اندرکار علی‌الخصوص اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان همدان به عنوان متولی اصلی برنامه یاد شده، بتوان حق همدان و مردم شریف، انقلابی و متدین و صبور این دیار را پاس داشت.

## یک جشنواره، یک هنرمند منصور خلج



در دانشگاه هنر، سوره، سینما، تئاتر و جهاد دانشگاهی اشاره کرد. همچنین او مؤسس گروه تئاتر امید و در حال همکاری با این گروه است. او در سال ۶۹ به دعوت یونسکو در سمینار تئاتر در اروگوئه شرکت کرد. نمایش‌نامه "جاری مثل جویبار" او در جشنواره تئاتر کودک مورد تقدیر قرار گرفت، نمایش‌نامه "هدهد" نیز در سال ۷۹ در جشنواره کودک تقدیر شد. خلج که در حوزه تئاتر کودک فعال است، آخرین کارش "سازده کوچولو" نام داشت که در سال ۸۷ و در کانون پرورش فکری اجرا شد.

دریافت لوح تقدیر از هفتمین جشنواره سراسری کودک و نوجوان همدان برای نمایش "جاری مثل جویبار" سال ۱۳۷۷  
دریافت جایزه بهترین طراحی صحنه و لباس از نهمین جشنواره سراسری تئاتر کودک و نوجوان ارگ جدید بم برای نمایش "هدهد" سال ۱۳۷۹

شرکت در سمینار تئاتر در آمریکای لاتین (مونتو ویدئو) بنا به دعوت یونسکو ۱۳۶۹؛

تالیف کتاب "تاریخچه نمایش در کرمانشاه"؛ ناشر مولف؛ ۱۳۶۴

تالیف کتاب "درام‌نویسان جهان ۱ و ۲"؛ انتشارات جهاد دانشگاهی؛ ۱۳۶۶

تالیف مجموعه نمایشنامه "غول و آبادی"، "سه ماهی" و "دوستی"؛ انتشارات نمایش؛ ۱۳۶۷

تالیف نمایشنامه "منطق الطیر"؛ انتشارات جهاد دانشگاهی؛ ۱۳۶۸

تالیف کتاب "صحنه پردازان"؛ انتشارات برگ؛ ۱۳۷۶

تالیف کتاب "درام‌نویسان جهان جلد ۳ و ۴"؛ انتشارات برگ؛ ۱۳۷۷

تالیف نمایشنامه "جست و جو"؛ انتشارات تربیت؛ ۱۳۷۷

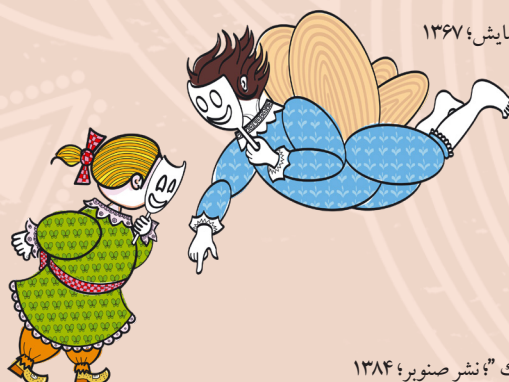
تالیف نمایشنامه "تیرنگ"، نشریه آفرینش کانون پرورش فکری

تالیف کتاب "درام‌نویسان جهان جلد ۵"؛ انتشارات برگ؛ ۱۳۷۸

تالیف کتاب "نمایشنامه‌نویسان ایران (از آخوندزاده تا بیضایی)"؛ اختران؛ ۱۳۸۰

تالیف کتاب "تئاتر و نشانه‌ها"؛ سوره مهر؛ ۱۳۸۳

تالیف مجموعه نمایشنامه "جاری مثل جویبار"، "کجا کجا پرندها" و "تیرنگ"؛ نشر صنوبر؛ ۱۳۸۴



# Directors' Biography



**Irina Boyko (Greece)**

She was born in Ukraine. She studied Theatre Directing at the State University of Culture and Art in Kiev and Film Directing at the Panavision School in Athens. She has collaborated with various cultural institutions in Greece, in the field of cinema and theatre, representing her abroad. For the last 6 years with the Doll Theatre of "White Puppet" she has been collaborating permanently and is housed in the Asomaton Art Space in Athens. As an actress she has collaborated in theatre and cinema in Athens and Kiev (Rakushka by Fotini Siskopoulou, Isadora: When she danced directed by Razvan Mazilou, Moskva-Petoushki directed by V.Petranuk etc.). She has taught Puppet Theatre in NSRF programs in the public schools



of Athens, as well as theatrical and film seminars for children and adults throughout Greece (Verroia Municipal Library, Donoussa Primary School, Xanthi, Kavala, Olympia Festival, etc.). She has collaborated with the Small Technical University of Athens, as a Lighting Designer at the Pocket Theatre Festivals, as well as teaching the seminars for an adult audience "Acting In the Lens". For three years (2012-2015) She was the director of the Milos Theatre Workshop.

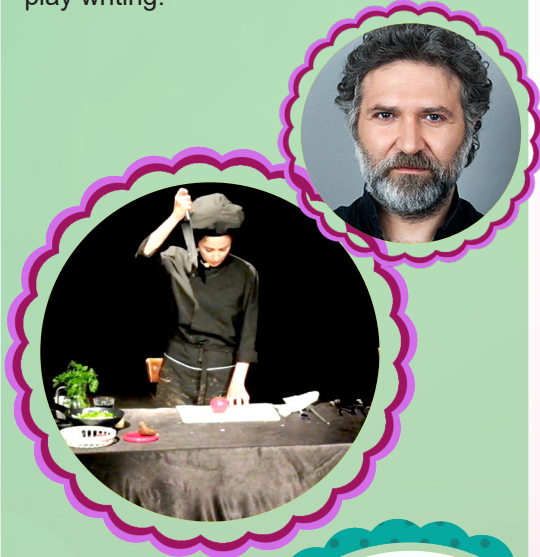
**Burak Tamdogan (Turkey)**

**Burak Tamdogan**

Birthdate: January 01, 1971  
Birthplace: Ankara, Turkey

Education: METU – Psychology (1989 – 1996) (ODTU Psikoloji Bolumu); Ankara University – Theatre (1996 – 2001) (Ankara Universitesi Tiyatro Bolumu)  
Talent Agency: Arzugamze Management

Biography: Burak Tamdogan was born in 1971 in Ankara. He graduated from METU but decided to change his career. He then studied theatre at Ankara University. He took part in various tv projects, theatre plays, as well as he directed some theatre plays. Burak Tamdogan is also professionally gives trainings about screenwriting and theatre play writing.



**Ashot Aghasi Melkonyan (Armenia)**

Director, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, Academician  
Doctor of History, professor

**EDUCATION**

2014 Academician, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, Doctor of Historical Sciences, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, 2002. The Degree was awarded for the thesis "Javakhk in the 19th and the first quarter of the 20th centuries".

PhD in History, Faculty of History, Yerevan State University, Armenia, 1989. Topic of dissertation was "Armenian Population of Western Armenian District Erzurum in the first 30-s of the 19th century."

Student in faculty of History, Yerevan State University, Armenia, 1977-1982.

Secondary Education (Diploma with Golden medal), Secondary school N4 of Akhalkalak, 1977

**PROFESSIONAL EXPERIENCES**

Director, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, since 2002.

Deputy Director, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, 1995 – 2002.

Scientific Secretary, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, 2002, 1991 – 1995.

Senior Scientific Researcher, Institute of History, National Academy of Sciences, Republic of Armenia, 1986-1991



**روزنگار بیست و هفتمین جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان همدان، تیرماه ۱۴۰۱**

اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان همدان  
مدیر هنری: مریم بدای  
مدیر فنانه دائمی جشنواره  
عکاس: مجید امدادی فرد - نیما قیاسوند

زیر نظر: مسین صفی  
سر دبیر: ممدرضا غلامی  
مدیر اجرایی: امیر غلامی پارسا  
فیرنگار: پریزاد پاکدل  
گزارشگر: مهدیه سلیمی  
مدیر بخش بین المللی: نفیسه امینی فرد  
با تشکر از: مسعود ویزه - ممدرضا یوادی - امیر مشهدی عباس - مهران متوسلی  
فیرنگار کودک و نوجوان: ساسان غلامی  
لیتوگرافی و چاپ: فرهنگ  
تمریر: مسین صفی



بیست و هفتمین جشنواره ی بین المللی تئاتر کودک و نوجوان همدان، تیرماه ۱۴۰۱  
The 27 th international children and youth Theater Festival



www.rznagar.com